

marreten

Verwunderlich. zhudèn, prezhúdèn, savséten.
admirabilis, Admirandus.

marzetem

Grausam. marzetem, grösen, grosowiten,
neofmilen. Sike Horribilis, trivalentus,
inmanis, Cruclis, ferox.

HIPOLIT: Dict. II, 50

navreten

Mirabundus, der sich wundert. katéri se
zhúdi, zhudeòzh, favféten.

savseten

Greulich. grósen, savséten, strafhán, grofóten,
gnúfsen. Abominandus, Horribilis, Horrendus.

navreten

Monstrifer, wundergestaltig. zhadnu stáltan,
sméjnast, spákast, navféten.

marxeten

Monstrosus, wunderlich gestaltet. zhadnuštáltan,
spázhen, favšéten, neróden, sméjnast.

navreten

Taeter, greulich, schändlich, bös. ostúden,
favféten, negnúfsen, gárd, hud, hudóben.

HIPOLIT: Dict. I, 655

zavxeten

Horrendus, grausam. grofóten, grofovíten,
favféten, strashàn, grófen.

savreten

Detestabilis, verflucht, abscheulich. safou-
ráshen sapreklét, savóshen, sarotén: negnúfsen,
savséten.

savseten

Erstaenest. prestraffen, savseten. utthoni.
tus, econimat^{us}.

navreten

Subhorridus, hässlich, murrisch. enu málu
grofóten, favféten, strashàn, ostúden, mer-
mrávski.

narvæten

Stupendus, entsezlich, gros, vernunderlich.
farvjeten, strashän, rylnu vélis, ne-
fuvæsen, prexhüden.

HIPOLIT: Dict. I, 628 5

marreten

Horribilis, erschrecklich, grausam. groß-
ten, großoviten, favféten.

xavxeten

Paradoxus, vnerhört. nenaváden, zhúden
neshlíshan, prezhúden, favféten.

HIPOLIT: Dict. I , 430

savneten

Starrend, staunend. prestráshen, od straha ali
zhúdenia otarpnén, samáknen, savséten. Attonitus.

183, 184

HIPOLIT: Dict. II,

navreten

Obstufefactus, erstaunt. ostráshen, v'strah
fagnán, od stráha faušèten, ostermèn.

narreten

Perhorridus, sehr scheuhlich, erschrecklich.
sýlnu grofóten, grofovíten, strashàn, favféten.

parvèten

Instupens, erstaunet. ostermèzh, ali oster-
meòzh, fazhudeòzh, favféten, favfèt.

narvreten

Afferritus, abgeschreckt, erstaunt.
opstráfen, sarvseten, offermén

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prep~~is), 5

marxeten

Execrabilis, verflucht, grausam, scheuslich.
preklèt, grófen, grofovítén, strashàn, favfé-
ten.

parvaten

Abominabilis et c. abscheulich. parvaten,
großen, grauslich, magnifex.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 3

parviten

Abominandus, greulich, abscheulich.
parviten, magnüßen, grosen, superu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 3

savséten

Z^eichen wider die natur. velíku zhúdu, snáminîe,
savséten zajhen, poméjnik, sasvétna prikásen
zhes natúro. prodigium, ostentum.

zavreten

Dirus, erschrökhlich, grausam, scheuchlich.
grósèn, grosóten, grosovíten, savséten.

navreten

Unglücks zeichen. enu snáminie ali en poméjnik te
prihódne nefrízhe: enu velíku zhudu, éna savsétna
prikásin zhes natúro. prodigium.

marxeten

Monstrum,
aliquid monstri alit. es ist etwas böses
darunter. on néjkaj savfétniga kúha.

marzetten

Stupefacio, staunend machen. éniga prestrá-
shiti, favfétniga sturíti.

HIPOLIT: Dict. I , 628

narxeten

Ferax,

Regia ferax miraculorum. ein land, darinn
vill wunderding sind. éna defhella, v'ka-
téri se velíku zhúdnih inu favfétnih rejzhý
fnájdejo.

zarzetem

Einen greuel ab etwas haben. ino sarzetem
gnusobo na éni réjchi sinéti. Abominari
aliquid.

HIPOLIT: Dict. II, 81'

parvetea

Torvas,
facies torva. ein hässlich angez. ein
ostidne im farfötne oblichje.

HIPOLIT: Dict. I, 673

zavretno
u

Mire. Adu. wunderbarlich, gröslich. zhúdnú,
prezhúdnú, favfétnu.

xavxetno
u

Mirabiliter. Adu. wunderbarlich wise. zhúdnú,
prezhúdnú, favfétnu.

marxeto
u

Monstrofe. Adu. vnnatürlich, wunderbarlich.
zhúdnú, favfétnu, spazhlívu.

HIPOLIT: Dict. I, 374

navxetno
u

Taetre, Adv. schändlich, grausamlich.

gardù, ostúdnú, negnúfsnu, grofótnu, grofovítnu,
favfétnu, nevsmílenú.

HIPOLIT: Dict. I, 655

назрето
-и

Ferrifonus, das erschrecklich lautes. Kateru
je strachui im ferfetu shli'shati.

HIPOLIT: Dict. I, 664

кваретно
u

Terifonus, das erschrocklich lautet. Kateru je
strashni im Jaefetu shlshati.

HIPOLIT: Dict. I, 664

parveto
u

Mouftrifce. Adu. greulich. farfétue,
strashliver.

HIPOLIT: Dict. I, 374

marxetno
u

Horride, Adu. vnlieblich, gröblich. strashnù,
favfétnu, grofótnu, grobù.

HIPOLIT: Dict. I ,271

savsetno
u

Crudeliter. Adv. vmenschlich, grausamlich
abscheulich. tyránsku, nevsmílenu, grosovítnu,
savsétnu, gráushlivu, grosótnu.

marxétuo
-u

Admirabilitet p.dv. wunderbarlich. xhudnu,
prexhudnu, marxétuo, saxhudliva.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 114

marxeti (se)

Miror, sich verwunderen einen hoch achten.
se zhudíti, řavféti, viřsóku řtimáti.

HIPOLIT: Dict. I, 369

navxeti (12)

Compavefo, erschrecken. f. vstrojiti; navseti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 120

navzeti (se)

Horresco, erzitteren, erschauern. se stré-
sti, se prestráshiti, favfėti, od stráha tré-
sti, osterméjti, se fdérsniti, sléniti, grófo,
iméjti.

HIPOLIT: Dict. I, 271

navzeti (se)

Stupefio, erstaunet seyn. se prestráshiti,
řavřeti, od stráha ali zhúda oterpnéjti.

navxeti (se)

Expavefco,

a Conspectu alicuius expavefcere. ab eines
angesicht erschrecken. pred enéjga obráfom,
ali oblížhjam se prestráshiti, favféti.

praveti (se)

Expaveo, erschrecken. se prestráshiti,
pravéti, vstráshiti.

navzeti (se)

Emiror, sich sehr verwundern. fe ramnu sazhu-
dítí, savséti.

pravzeti (se)

Attono, erstaunen. od zhuda ofterméjti, se
sazhudíti, prestráfhiti, savséti.

navreći (se)

Abhorreo, cui absque habeo. eno gnusobo
rali goso inéjti, fe gnusiti, bati, shájhati,
navsėti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 1

praveti (se)

Admiratio,

affici admiratione. sich verwundern. se xhuditi,
saxhuditi, savseti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 15

navreći (se)

Admiror, sich verwundern. je xhueliti, sarhuditi,
sarseti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 14

navzeti (se)

Erschrecken, sich entsetzen. se v'stráfhiti,
savséti, se báti, se od stráha trésti, od
stráha trepetáti. †remere, formidare, me-
tuere, timere.

HIPOLIT: Dict. II, 55

marvcti se

Verzukt werden, erstaunen. samáknen biti, fe samakní-
ti, fe savséti, fam od fébe priti. Exire a fe, in
Extafim rapi.

HIPOLIT; Dict. II₂₂₂

navzeti se

Verwunderen, sich Verwunderen. fe zhudíti, sazjudíti,
prezhudíti, fe savséti. mirari, admirari, demirari,
admiratione affici.

pavxeti se

Entsetzen, sich sehr fürchten. se prestráshiti,
sýlnu báti, se od stráha savséti. Extimes-
cere, vereri, pavere.

HIPOLIT: Dict. II, 51

zavretí x

Demiror, sich sehr verwundern. fe možnú
sazhudíti, zhudíti, demirari aliquem. sich
sich über einen verwundern. fe zhes éniga
savséti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis)

navretili se

Horreo,
pavore horrere. od stráha osterméjti, se
mozhnù favféti, prestráshiti, éno grófo iméj-
ti.

Op.: Nemškega besedila ni.

HIPOLIT: Dict. I ,271

savséti se

Commoveo,

re aliquâ vehementer commoveri. heftig über ein
ding bewegt werden. /e zhes eno rejzh /ylnu savséti.

navzeti se

erstauen. se prestrašiti, se navzeti.
obstupescere.

HIPOLIT: Dict. II, 55

navzeti se

Indorreo, sich vor Lärm streuschen, vor Furcht
erschitteren, grausen lassen. se od sérda
faršeti, se prestráshiti, od straha
tréstí, grofo iméjti, se éncim gravšhati.

HIPOLIT: Dict. I, 304

marseti se

Entsexen,
sich cutsexen, Vermundern. Je marseti, faxhu-
diti, commoveri, perturbari, obstupescere.

HIPOLIT: Dict. II, 57

navxeti se

Stupidus,

detinuit me stupidum. ich hab mich darob ent-
setzt. jest sem se na tejm favfèl.

navreti se

Stupeo, erstaunen. se prestráshiti, oterp-
néjti, se mozhnù favféti.

HIPOLIT: Dict. I, 628

stavreti se

Stupeo,

stupere in aliquo. ab eines angesicht erstauen. se nad enéjga oblízhjam stavfėti.

narxeti se

Exhorresco,

Exhorrescere in aliquo. sich über einen entsetzen.
serhes éniga farseti.

navzeti se

Contremisco,
contremiscere pericula, injurias. ab den gefahren
und umbilden ersprechen. Je pred navárnoftmi
inu fershmiéjtni navzeti, prebráftiti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 146

marxeti se

Horreo, sich streussen, wie die zornigen Thiere, vor forcht zitteren. schauderęn fröstelen. grofótiti, divjáti kóker te serdíte fveríne. se od stráha trésti, se prestráshiti, stréfsati, marféjti, osterméjti, se fawféti, báti.

parvati se

Starren, Vor s brecken erstauen. Je parvati,
od straha obšepniti, savékriti, sa-
midniti, obšernéjti, ošternéjti. - obšer-
pešere.

HIPOLIT: Dict. II, 183

savxeti x

sich stützen, ob einem ding entsetzen. se prestráshiti,
se na eni rejzhi savséti, od straha, ali od zhuda
oftermejti. haefitare, haerere in re: cunctari,
subtimere, formidare.

parvoti. se

Obflupco,

obflupere aliquid. sich über etwas entsetzen.
se rhes raj fanfeti, fanhuditi.

HIPOLIT: Dict. I , 1404

marzeti se

EXTRA

Obstupeo, vel obstupeſco, erſtaunen, erſchrecken. oſtermějti, oterpnějti, se ſaufěti, inu preſtráſhiti.

navreći se

Obstupefio, erstaunen. osterméjti, se fauféti,
prestráshiti.

navrcti se

Perhorresco, et perhorreo, erzitteren, sich
entsetzen. se sýlnu prestráshiti, od stráha
trésti, ali dargetáti, se favféti, od stráha
osterméjti.

savsèti se

Cohoreⁿo, gros grausen haben, vor schrökhen zittern. velíku grávshanĕ inu gnufsóbo iméjti, se mozhnú savsèti, od straha trestĭ, trepetáti, groso iméjti.

zavretí se

Exterreo,

metu exterreri. Sehr erschrecken. se možnù
favféti, prestráshiti.

navreči se

Exhorreo, et Exhorresco, sich entsetzen, ein
grausen empfangen, schauern. se prestráshiti,
osterméjti, od stráha, enu grávfhajne ali gró-
fo sadobíti, omarséjti od straha, se savféti.

pravjeti se

echorrefo,
metu echorrefiere. sich vorf. entsch. entsetzen.
se od stráha javiti.

savzeti se

Aftupeo, vor einem ding erstarren. pred eno
rizhjó se savséti, pretráfhiti, sazhudíti, od
ftraha oftarméjti, tèrd rátati.

marxeti se

Befrönden, frönd fördommen. se marxeti,
restriphiti, saxhudiiti, xhúdnu naprij püiti.
Admirationem alicui movere, obstupescere
admiratione alicquem admirari.

HIPOLIT: Dict. II, 22

pravzeti se

Abominor, Verfluchen, etc. absiheneu haben. sapra
pletí, sarkletí, sarotítí: je savséti; gnušóbo
iméti, osupermiti.

navzeti se

Erstarren Vor schrecken. od stráha oster-
méjti, se možnú savséti, obtèrpnéjti, sa-
vékniti. obstupefcere.

HIPOLIT; Dict. II, 55

narxeti
narxet

Obstupidus, erstaunet, erschrocken. ostermèn,
favfèt, prestráshen, ostráshen.

navreti
navret

Instupens, erstaunet. ostermèzh, ali oster-
meòzh, fazhudeòzh, favféten, favfèt.

marvretí
marvret

Attonitus, erstaunet, verwunderet, erstarret.
oftermén, savsét, prestráfhén, sazhúden.

marzeti

marzet

Verzukt, erstaunet. samáknen, savsét, pre^zfráphen,
od fráha, ali od zhúdenia otèrpnén. Attonitus,
alienatus a sensibus.

navzet

Geschwunden, dem Vor schrecken geschwunden. od
šťráha na polovízo mertóu, sadušhén, savsét,
samáknien. Defectus animo: exanimatus.

HIPOLIT: Dict. II, 74

navzeti
navzet

Perculfus, gar erschrocken vnd erstaunet. sýlnu
pre- ali ostráshen, inu favfèt, ostermèn.

marxetje

Entsetzung, Verwunderung, Verwirrung des Gemüths.

sarsetje, sarhúdenie: nepóraj tija
serná: tudi prestráhenie, bánie, streh.
stupor: Commotio et perturbatio animi: timor.

HIPOLIT: Dict. II, 57

marzetje

Greuel. savsetje, savsetnost, gnusoba,
gnuslivoŝt, oŝludnost. Abominatio.

HIPOLIT: Dict. II, 87'

zarzetje

Prodigium, wunderwerk. ein Zeichen so was böses bedeutet. énu zhúdu, en zhúdes, énu snáminê ali éna prikáfen, katéra kaj húdiga poméjní: énu zarzetjè, éna grofótnost.